

# HAREID ROTARY KLUBB



MÅNEDSBREV NOVEMBER 2002.

ÅRGANG 38

DISTRIKT 2280

Møtedag: Mandag kl 18.00 – 19.00  
Møtested: Klubbhuset til  
Hareid IL  
6060 Hareid

President: John Stennes

Visepres.: Elisabeth Sundgot

Sekretær: Trygve Riise

Kasserer: Oddvar Haugen

Past pres.: Johs. J. Hareide

Styremedlem: Ingar Bigset

Styremedlem: Arve R. Røyseth

Leiar ungdoms

utveksling: Hans Gisle Holstad

Ansv. Red.: Arne Lillebø

Referent i nov. Egil Utgård

Fødselsdager i desember:

Elias Sellevoll 15.12

Bjørn Teigene 19.12

Einar Arne Riise 27.12

100%frammøte i november:

Sverre Bjåstad, Karl Johan Brandal,  
Sigurd Lynge Bigset, Jarle Klungsøyr,  
John Stennes, Otto Holstad, Trygve  
Riise, Walter Jenssen, Elisabeth  
Overå, Magnar Hatløy, Hans Gisle  
Holstad.

Frammøte prosent i nov. 63,6%

## Minneord.

Roar er ikkje lenger saman med oss. Han døde den 8. november, og vart 75 år gammal.

På møtet mandag 11. november heldt Elisabeth Overå ein kort tale over Roar, og klubben mintest han.

Han vart gravlagt på Hareid Kyrkjegard 12 november. Mange hadde møtt fram for å følgje Roar til den siste kvilestaden, og Einar la ned krans som ei siste helsing frå klubben.

Det var etter ein Rotary fjelltur for vel eit år sia at Roar følte at noko ikkje var som det skulle vere.

Etter kvart vart det konstatert at han leid av ein alvorleg sjukdom som han til slutt måtte gi tapt for.

Roar var ein trufast og ekte Rotaryanar. Er det nokon som ein med rette kan seie levde opp til Rotary sine føremål og 4-vegs prøva så var det Roar.

Roar var nøktern i sin livsførsel. Han hadde stor respekt for verdiar, og gledde seg når andre hadde framgang.

Han hadde evne til a vise omsorg for sine medmenneske ved sjukdom eller ulykker uten å vere påtrengande.

Ein kunne lite på han Roar. Han tok alltid sin tørn ved alle tilskipingar og dugnader.

Bordet i kråa var Roar sin plass i Rotary og vi andre som sit att har berre gode minner.

## **Mandag 4. november- Guvernørbesøk.**

Også i år klarte vi å kombinere “Røyrfesten” med Guvernørbesøket.

Dette har blitt ein god tradisjon i klubben vår, og noko som dei tilreisande guvernørane har sett stor pris på. Vi må berre hugse å legge guvernørbesøket til den tida då det er sesong for røyrfisket.

I år var ikkje fisket etter røyr det beste i starten, men det tok seg opp siste veka, og notlaga med Håkon, Karl-Johan og Oskar som ansvarlege bruk-eigarar, leverte rikeleg med røyr til “Sløyargjengen”. Oskar le verte også fersk røyr.

Festkomiteen og kammeratskapskomiteen hadde vore i sving lenge då vi andre møtte fram til ei varm og pynta hytte.

Guvernør for vårt distrikt i Rotaryåret 2002-2003 er Arne Solem frå Levanger. Han hadde med seg kona si Ragnhild. Nytt av i år er at kvar Guvernør har knytt til seg assistenter, og for vårt område er dette Inger Johanne Birkenes. Ho kjem frå Ørsta.

Guvernøren vart høgtidleg ynskt velkomen til klubben vår av presidenten som las eit rotarydikt, omsett til nynorsk av eit tidlegare medlem av klubben vår, Johan Grimstad. Han var og til stades som gjest denne kvelden.

Dette året har vi ei positiv, blid jente frå Japan som utvekslingsstudent i klubben vår.

Ho har imponert alle. Ho har klart å lære seg norsk på 3 månader. Fantastisk !!!

Ho tek del i fleire aktivitetar i bygda, og er ein dugande pianist. Sist helg var ho og på Slogen.

På festen hadde ho på seg si Japanske nasjonaldrakt og underhelt oss med fengjande pianospel før Guvernøren slapp til med sin tale.

Han tok utgangspunkt i Verdspresidenten, Bhichai Rattakul, sitt valspråk: “Så frø av kjærlighet”.

I sin tale kom han inn på Rotary sitt motto, Rotary sine formål og 4-spørsmålsprøva. Han minte oss om kor viktig det er å auke innbetalinga til Rotary Foundation, for at organisasjonen kan få fullført arbeidet med utryddinga av Polio. Han var også innom rekrutteringa til klubbane, og minte oss om at vi ved nye medlemsopptak bør prioritere yngre medlemmer.

Av nye prosjekt nemnde han kampen mot tuberkulose, hiv og befolkningseksplosjonen i dei fattige landa.

Til slutt kom han inn på “grådighetskulturen” og mangel på etikk mellom ein del leiarar. Han nemnde også at Rotary måtte bli meir synleg, og at møteplikta måtte kome opp på 65 %, og ikkje under 60%.

Eit guvernørbesøk skjerpar alle komiteane i klubben, og møte med komiteformennene i forkant av festen har sikkert gitt positive innspel i det vidare arbeidet.

## Møte 11. november.

Denne kvelden var avsett til Azusa Tanimura, som spilte musikk fra Japan og Norge og som helt foredrag til oss om sitt land. Tittelen Mitt land. Heilt imponerende. Eg lar foredraget tale for seg.

Mrtt Actvö, AUAN

god kveld. Jeg er Azusa fra Japan. Jeg har vært i denne øy i akkurat 3 måneder. Det er veldig kjekt å bo her. Jeg liker skole, familie, norsk mat.... I dag vil jeg fortelle om mitt land, JAPAN.

### OSAKA

Jeg kjem fra osaka. Det er neste største byen i Japan. Nesten 9 millioner folk bor der. Det er mange mange, toger, busser, biler, og høg bygg. Toget er veldig viktig for oss. Når vi vil gå til en plass, for eksempel for å handle, spille, og gå på kino, må vi bruke toget, ikke ferge. Men det er mange folk i toget, så vi må ofte stå. Hvis vi kan sitte, er vi heldige. Når vi tar toget fra først stasjon, da kan vi sitte. Avogtil er det for mange folk i toget, så vi kan ikke flytte oss selv. Andre folk dytte oss. Spesielt om morgenen er det for mange folk, fordi de bruker toget til skole eller jobb. Og når vi skynder oss, da må vi bruke tog. Vi må ikke kjøre bil, fordi det er mange biler i veien og vi kunne kanskje være for seint. Toget kjem nesten aldri seint. Ifjøl byggt Universal stagio japan i osaka. Jeg var der med vennene min. Det var veldig gøy. Selvfølgelig bruker vi toget. Det var for mange folk. Det var vanskelig å gå inn toget. Vi måtte dytte oss kvarandre.

I osaka har vi osaka dialekt Det er veldig populært i japan. Så mange folk, spesielt ungdom vil lære og bruke det. På drama på TV bruker de osaka dialekt ofte.

Folk som er veldig morsom er populært i osaka. Det er 2 personer i i gruppe. De kjem fra begge side og begynner å snakke. En av dem er gal og si gale ting. Da skal andre skjenne. De er morsom.

### SKOLE

I japan er det offentlig skole og privat skole. Jeg gikk til offentlig skole. Da har vi ikke varmeovn eller luftkjøle. Så om sommeren er det veldig varmt. Vi nesten alltid svetter. Elever som sykier til skole svette masse i første time. Også er det veldig kaldt om vinteren. Nokre lærer sier at vi må ikke ha på oss jakke, eller sjerf. Det er veldig kaldt. I klasse er det 40 elever. Det er normal. Men klasse rommet er like stor som i norge. Puttane er mindre i japan. Vi begynner skole klokka ti over halv ni. Kval timer er femti minutter. Og kval pause er ti minutter. Skole er strengere en norge. Hvis vi er en minitte sent, da skjenner lærer. Vi må ikke drikke eller spise under time. Men vi bruker å sove i time. Nokre lærer skjenner på oss, men nokre ikke.

Mange skole har egen skole uniform. Men min skole har ikke fordi min skole tror at personlighet er viktig. Skole uniform er tungt. Så jeg liker det ikke. Nokre elever liker skole uniform fordi de vil ikke verge ka klær de skal ha kval dag. Jentas skole uniform er skjørt og guttes skole uniform er buksa. Vi har to skole uniform tU sommeren og vinteren. I november og April må vi skifte skole uniform.

Vi spiser mat pakke til lunsj. Mora vår må stå opp litt tidlig og lage mat pakke. Halv av den er ris. Resten er grønsokker, kjøtt, fisk, eller egg.... Det er mat som vi kan friser og vi bare varmer i ovnen. Mora til Mange elever kjøper og brokker dem til mat pakke fordi det er lett. De bare ligge dem i ovnen. Og når de venter at mat er ferdig, da kan de sove litt. Og når mora kan ikke lage mat pakke, kan vi kjøpe mat på skole. Flere dame lager varm mat hele dag i kantine. Så vi kan spise varm mat på skole. Det er bra om vinteren.

I barne skole spiser alle elever samme mat. Flere dame lager mat før middagen og serverer dem kval dag. Avogtil er det verdig god, men avogtil er det ekkelt. Om sommeren er det idrett fest på skole. Vi er delt til flere grupper. Vi springer, danser, lager dokke... Det er gøy. Det er konkurranse. Vi øver oss til idrett fest nesten kval dag etter skole.

Om høsten er det kurtur fest. Kval klasse skal lage egen cafe, tivori, programen eller kjekke ting selv. Foreldre og andre folk kan sjå på oss. Så vi kan besøk skoler til venner vår den dagen. Vi forberede mykkje til idrett fest eller kurtur fest. Det er verdig bra at vi har ikke klasse time for å studere før de fester.

Alle skole har flere gruppe, for eksempel, fotball gruppe, vollyballgruppe, turn gruppe, maling gruppe eller andre gruppe. Mange ellever er medlem av nokre gruppe. Vi går til de gruppe etter skole , fra klokka halv fire til seks nesten kval dag. Avogtil har vi konkurranse med andre skoler. Vi øver oss til konkurransen. Jeg gikk til turn gruppe. Og jeg har mange god venner fra turn gruppe. Vi jobbet sammen nesten kval dag. Vi fliret samme, og gråtet sammen. Det var veldig bra at jeg var i turn gruppe.

Fem ganger i et år har vi prøve veker. Kval dag er det bare prøve. Det er bare om morgenen.

Ei veke før prøve veke går vi ikke til skole gruppe. Vi må studere mykkje. Vi har ti eller tolv fag

Prøve. Det er hard og alle hater det. Men det er verdig deilig etter prøve veke. Vi er lykkelig. Og vi brokker å sove hjemme, gå til karaoke kor vi kan synge eller gjør ting som vi vil.

Nå studerer vennene min hard fordi de er tredje år. De må ha stor prøve i januar og februar for å kunne gå til universitet. Det er veldig vanskelig. Selv om de studerer mykkje, kan ikke de kanskje

Gå til universitet og må de studerer ett år eller mer år til, fordi andre er flinkere. Det er ikke bra. Alle hater det. Men vi må gjør det.

## FERIE

Nytt skole år starter i April. Vi har tre stor ferie. Sommer ferie er fra slutten av juli til August. Det er circa 40 dager. Vi reiser til strand ofte å både. Vinter ferie er circa to veker fra jul. Og vår ferie er også to veker mars og april. Vi har bare tre stor ferie, men

vi har mange fri dager i skole dager. For eksempel, vi har barne dag, gammel dag, japan dag, grøn dag og mer. Vi gjør ikke spesiell ting de dager men vi har fri fra skole. Fra tredje mai til femte mai er det også fri som heter golden week. Vi har tre fri dager. Og hvis sjette mai er lørdag og sjuende er søndag, har vi fem fri dager fra skole!! Det er bra. Alle liker golden week. Det heter golden week fordi vi har tre fri dager og det er lik som golden, gull. Vi reiser eller slappa av de dager. Hvis dagen som er fri fra skole er lørdag eller søndag, da har vi fri på mandag mei.

Ifjøl gikk vi til skole på anna kvar lørdag. Vi hadde fri bare på andre og fjerde lørdag. Men skoletid var bare om morgenen. Når jeg gikk til barne skole, hadde vi ikke fri på lørdag. Vi gikk til skole på lørdag.

## TV

På TV har vi ikke så masse amerikanske programer som i norge. Avogtil er det film fra andre land på TV, men det er nesten bare japansk programer. Vi har forskjellig programer kval dag. Og Vi har mange god drama. Vi sjå på dem om kvelden, derfor vi må gjør lekse i midnatt, og vi er trøtt på skole og sover i time. Også har vi mange morsom programer. For eksempel, en man kan spise bare egg i ei veke, folk skal synge på konkurranse, de snakke morsom... Om sommeren er det special programen som hater tjue fire timer. Det gjør de litt forskjellige ting. De synge, hjelpe folk, lage mat, eller har konkurranse under tjue fire time.. Vi liker å sjå på TV. Men ting som er ikke bra om TV er at det er for mange pause, og vi må vente ei veke for å sjå på samme programen igjen.

## MAT

Vi spiser ris nesten kval dag. Nokre spiser ris til frokost også. Japansk tradisjon frokost er ris, salt små fisk, japansk suppe og egg. I dag spiser mange folk british brød til frokost. Vi spiser middag circa klokka sju eller åtte. Vi ligger ris til venstre og japansk suppe til høyre. Og vi ligger hoved mat i mitt. Avogtil har vi mer små fat til middag. Vi har mange restaurant også. Når vi kjem hjem for seint eller når det er spesiell dato, spiser vi middag der. Men det er alltid for mange folk. Så vi må vente til det er plasser. Jeg har ventet å gå inn restaurant i en og halv timer.

Det er anna slags restaourant. Når vi ringer der og bestiller mat, da bringer de mat til huset vårt.

Det er bra når mora er trett. Det er kjekt sushi restaurant. Sushi er rå fisk på risball. Det er god. Den restauranten heter rund sushi. Mitt i restaurant lager flere gutta sushi eller mat. De ligger sushi eller mat på masine som ruller rundt dem. Vi kan sitte på bord som står ved siden av masinet. Og vi kan ta mat selv. Hvis mat som vi vil ha ruller ikke på masinet, roper vi den navnet. Da skal gutter i mitt lage og serverer den til oss. Når vi er ferdig å spise, kjem ei dame eller en gutta å teller fater som vi spiste opp, og vi betaler. Det er fem eller seks forskjellig slags fat og de er forskjellig pris. Det er kjekt å spise der.

## SEASON

Vi har også vår, sommer, høst og vinter i året. Fra slutten av mars til april er det mange mange kirsebær. I nesten alle byer er det plass som vi kan sjå på kirsebær. Det er verdig vakkert. Vi brokka å gå til park med gruppe og ha fest. Men en eller to personer må gå der og ta fint plassen litt tidlig, fordi snart kjem for mange folk ditt. Det er i april og nytt skole år starter i april. Så vi føler at vi kan skjifte følelse. Det er nydelig.

Vi tror at folk blir vokse fra ungdom når de er tjue år. I femtende januar som er fri dag, feirer de til folk som ble tjue år. De ha på seg dress eller kimono som er japansk tradisjon klær, og ønsker å ha kjekke vokse livet. De kan drikke eller røyke når de blir tjue år. De kan også gifte seg uten lov fra foreldre.

I februar er det spesial dag som heter setsubun. I den dagen hiver vi bønnen ut for å ønske at trist og dårlig ting skal gå ut. Også hiver vi bønnen in for å ønske at glad og hyggelige ting skal kjem til oss. Vi spiser bønnen like mange som vår alder. Fare brokka å ha maske og slipper. Barner hiver brønner til ham for å ønske at monster skal ikke kjem til oss.

Vi har dokke fest i tredje mars. Det er jenta dag. Det er for å ønske jentas vekstområde og ekteskap. Familie med jenta stiller ut dokke fra mitt i februar til tredje mars. Vi tror at hvis vi stiller ut dokken etter dokke fest, da skal jenta være gift for sint. Når jenta er gift, skal hun bringe henne dokke til ny familie. Den dagen spiser vi sushi.

I femte mai er det gutta dag. Det er også barne dag. Familie med gutta flyger opp stor slike lik som fisk på balkoni. Foreldre vil at gutta skal være sprek og sterk. Silken lik som fiske er sinnbilde av sterk.

I sjuende juli heter tanabata. Det er stjerne fest. Bare den dagen i år kan Vega og Altair treffe. Lang lang side jobbet de verdig hardt. Men etter de var gift, ble de lat. Da var keiser til himmelen sint og to måtte ikke live samme. De måtte live skiliet fra melke vei. Vega var så trist og gråt kvaldag. Keiser til himmelen var iai om den så han gav lov til dem å treffe i sjuende juli på melke vei. Vi sjå på melke vei på himmel og tenker at de treffer. Den dagen skriver vi vår ønske på små papir og pynter bambus med dem. Pappa min i japan brokker å skrive at han VIII spise mer kjøtt.

Han liker kjøtt verdig god.

En dag i september er måne så stort og oransj. De er vakkert. Den dagen brokker vi å spise kvit søt små baller, fordi de 1mai på måne. Det er deilig.

Vi begynner å pynte juletre fra først av desember. Før jul har vi jul fest med barne gruppe eller andre gruppe. Vi synger, og ha konkurrans. I julaften spiser vi kylling. Inn i kylling er det ris, og 9rønnsaker. Det er verdig 9 len pappa min iik ikke kylling. Så vi spiser mat. Også spiser vi

Kaker. Nokre spiser kaker lik som tømmer. Vi ruller fat kake og pynte den med sjokolade. Når barne sover, kjem jul nissen og legger jul gave ved side av pute in i lesta. Når barne står opp, kan de finne og åpne den. Det er så spennende.

i desember skriver vi nytt år korter til venner, fortelling og koster vi på posten. Kortet må være framme om morgenen i første januar. Det er først hilsen i nytt år. Vi har venner som bor lang og vi har ikke truffet i lang side. Vi kan hilse i nytt år med kortet. Vi ha tolv dyr som skjifter kval år. Hvis neste år er hund år, tegnar vi hund på kortet. Jeg er født i kyr år. Så når det er kyr år igjen, er jeg års jenta. Da skal jeg bli tolv år, tjue fire år og mer og

### **Møte 18. november.**

Møtet denne kvelden var på den nye Aldersheimen. Vi brukar kvart år å leggje eit møte dit.

Denne kvelden hadde presidenten teke med seg trekkspølet, og overraska fleire med svingande trekkspølmusikk. Etterkvart kleia det i fingrane på både Arve og Walter, og kjende melodiar som Drømmen om Elin, Julevisa av Prøysen og fleire andre viser fekk etter kvart mange med på allsongen og praten gjekk livleg kring borda.

Etterpå fekk dei som ynskte det omvising.

### **Møte 25.november**

Møtet var programfritt, men med kaffi og sveler gjekk praten livleg.